

# AIRFRANCE

НОЯБРЬ 2016 – АПРЕЛЬ 2017



## Высокая оценка и признание пассажиров

**В**нимательно изучая спрос и пожелания пассажиров, Air France инвестирует значительные суммы в обновление парка самолетов, улучшение своего бортового и наземного продукта, внедрение инноваций и расширение спектра услуг. Эти изменения не остались без внимания, что нашло свое отражение в различных наградах и премиях, которыми была отмечена авиакомпания за последние несколько лет.

### ПОЧЕТНЫЕ НАГРАДЫ

В июле на премии World Airline Awards, организованной влиятельным консалтинговым агентством Skytrax в Лондоне, Air France и KLM снова вошли в 100 лучших авиакомпаний мира:

Air France заняла 14 место, поднявшись на 26 мест, а KLM – 24е, поднявшись в рейтинге на 13 мест за последние три года. Почетные награды Skytrax вручаются по результатам онлайн опроса, проводимого среди 19 миллионов клиентов, с целью выявления уровня их удовлетворенности.

### ФРАНЦУЗСКАЯ ГАСТРОНОМИЯ И ДОМАШНИЙ УЮТ

Уже третий год подряд авиакомпания Air France лидирует в категории «Лучшее питание в зале ожидания Первого класса», благодаря ресторану в лаундже La

Première в аэропорту Париж-Шарль-де-Голль и меню, специально созданному шеф-поваром Аленом Дюкассом. Лаунж La Première зарекомендовал себя как мировой эталон качества обслуживания. Пассажирам здесь предлагаются лучшие блюда французской кухни, самые изысканные вина и возможность продегустировать прекрасные коктейли в баре.

### ЛУЧШИЙ НАБОР ДОРОЖНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ В ПЕРВОМ КЛАССЕ

Авиакомпания Air France также получила первый приз за дорожные принадлежности, предлагаемые в салоне La Première – дизайнерскую сумку-косметичку, созданную Givenchy, и принадлежности для сна.

Дорожные наборы, предлагаемые каждому гостю, сочетают в себе парижский шик и французскую элегантность. Косметички содержат несколько исключительных премиальных косметических продуктов, таких как крем для лица, интенсивный лифтинг-гель для кожи вокруг глаз, бальзам для губ, крем для рук и другие. Данные сумки-косметички, вручаемые лично каждому гостю членами экипажа в качестве приветственного подарка, могут считаться настоящим модным аксессуаром

Дизайнерские пижамы, созданные из тончайшего хлопка, превосходно дополняют ощущение уюта и комфорта в La

Première. В набор принадлежностей также входят тапочки, носки, ложка и мешочек для обуви.

Набор эксклюзивных аксессуаров обновляется два раза в год. С сентября 2016 на борту La Première пассажиры ждут новый набор косметических средств, разработанный известным французским брендом Carita специально для Air France.

«Эти награды являются дополнительным признанием усилий, прилагаемых всем персоналом Группы по достижению высоких мировых стандартов», отметил Жан-Марк Жанайак (Jean-Marc Janailac), председатель совета директоров и генеральный директор Air France-KLM.

Награды Skytrax далеко не единственные, полученные в последние два года. Среди других премий стоит назвать такие престижные международные и национальные конкурсы, как Freddie Awards, Fortune World Most Admired Companies, World Travel Awards, Tripadvisor Traveller's Choice, и Les Laurieres du «Voyage d'Affaires» в области делового туризма.

### САМЫЙ ЛУЧШИЙ АЭРОПОРТ

В России и СНГ Air France и KLM были номинированы в таких престижных премиях туристической индустрии, как Buying Business Travel Awards 2016 и Business Traveller Russia and CIS Awards.

Стоит отметить, что по итогам голосования российских читателей Business Traveller, аэропорт Париж-Шарль-де-Голль – крупнейший европейский авиатранспортный узел, отмечающий в этом году свое 20-летие, был назван лучшим аэропортом мира. Также парижский аэропорт – основная база и пересадочная платформа Air France, получил высокую оценку и престижное звание «Самый усовершенствованный аэропорт мира» по версии Skytrax.



2 200  
ЕЖЕДНЕВНЫХ  
РЕЙСОВ



320  
НАПРАВЛЕНИЙ  
В  
114  
СТРАНАХ



ОТКРЫТЫ  
РЕГУЛЯРНЫЕ РЕЙСЫ  
AIR FRANCE  
ПО НОВЫМ  
НАПРАВЛЕНИЯМ:

САН-ХОСЕ  
АККРА  
ОРАН  
ТЕГЕРАН

331  
САМОЛЕТ

89,8  
МЛН  
ПАССАЖИРОВ

12+



# Париж – Ереван: соединяя культуры

**В** честь 10-летия линии Париж – Ереван Air France мы вспоминаем о первом рейсе в столицу Армении, состоявшемся 8 апреля 2006 года.

На борту A320, выполнявшего рейс AF2998 присутствовали французские политики, бизнесмены и официальные лица, а также профессионалы в области туризма из разных стран (39 человек). Руководители авиакомпании Air France, прибывшие в составе делегации, были приняты президентом республики, а в посольстве Франции состоялись обед и пресс-конференция.

Почетным гостем первого рейса стал всемирно известный французский певец армянского происхождения – Шарль Азнавур в сопровождении сына. Господин Азнавур очень

тепло и эмоционально поприветствовал открытие новой воздушной линии, его участие в мероприятии и пресс-конференции широко освещалось в местных и международных СМИ. Легендарный исполнитель внес неоценимый вклад в укрепление дружеских отношений между двумя странами, а также способствовал успешному развитию линии Париж – Ереван все эти годы.

Air France стала на тот момент четвертой крупной западной авиакомпанией, предлагающей рейсы в Армению. Запуск линии открыл ряд новых возможностей для страны, еще крепче соединив ее со всем миром, благодаря обширной маршрутной сети Air France и удобным пересадкам через парижский аэропорт Шарль-де-Голль.

Открытие воздушной линии еще более укрепило дружеские отноше-



ния между Арменией и Францией и предоставило новые возможности перелетов для многочисленной армянской диаспоры, проживающей по всему миру (а это около 10 миллионов человек, что в три раза превышает население самой Армении).

Сегодня авиакомпания осуществляет рейсы Париж – Ереван 4 раза в неделю по летнему расписанию и 2 – по-зимнему. Air France не только заняла прочное место на рынке авиа-

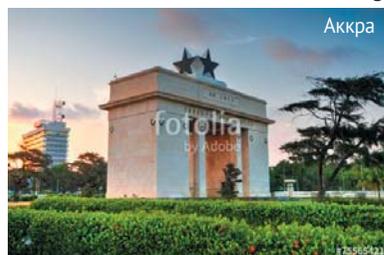
перевозок Армении, но и стала одной из любимых пассажирами компаний, благодаря высокому качеству услуг, а также ежедневной ответственной работе персонала на местах. Постоянно развивая предложения для клиентов и укрепляя деловые связи, Air France завоевала доверие и признание местных и международных партнеров.

Мероприятия по случаю юбилея линии Париж – Ереван начались в апреле 2016 и продлятся до конца года.

**О**ткрывая новые направления полетов, Air France дарит пассажирам больше комфорта и свободы при планировании путешествий. Наполните свой отдых ярким колоритом или расширьте географию деловых поездок, заглянув в зимнее расписание авиакомпании!

С ноября и на протяжении зимнего сезона Air France предлагает два еженедельных рейса из Парижа в Сан-Хосе, столицу Коста-Рики, на Boeing 777-300. Страна с многочисленными заповедниками, песчаными пляжами, действующими вулканами и горными ландшафтами является пионером в области экотуризма. В этот солнечный оазис дикой природы между Карибским морем и Тихим океаном особенно приятно отправиться в разгар европейской зимы. В 2015 году Сан-Хосе принял почти 2,7 млн туристов, прибывших в поисках единения с природой и приключений.

С февраля 2017 Air France запускает рейсы Париж – Аккра, которые будут осуществляться трижды в неделю на Airbus A330-200. Летом перелеты в столицу Республики Гана начнут выполнять более вместительный Boeing



B777-200 с новыми кабинами Best во всех классах и Wi-Fi на борту. Пассажирам Бизнес-класса будут доступны раскладывающиеся на 180° кресла и 16-дюймовые сенсорные экраны, а Премиум экономического и Экономического – увеличенное пространство для ног. Познакомиться с дикой природой Ганы можно в Национальном парке Моле и заповеднике Бобири. А увидеть тысячи работ местных мастеров – в городе Кумаси.

Многие клиенты Air France уже успели оценить путешествие в алжирский город-порт Оран. В новом сезоне предусмотрены четыре еже-

недельных рейса из Парижа в Оран на Airbus A320. Неизменный интерес здесь вызывают крепости Санта-Круз, Форт-де-ла-Ман и Сент-Филипп, соединенные между собой тоннелями.



## Air France расширяет географию полетов



Близ часовни Санта-Круз возвышается огромная статуя Девы Марии – копия марсельской. После осмотра испанской архитектуры Орана самое время отправиться на покорение песков Сахары и созерцание пересыхающего соленого озера Мельгир, крупнейшего в Алжире.

В честь 70-летнего юбилея с момента запуска первого рейса Air France в Тегеран авиакомпания возобновила полеты в столицу Ирана. Рейсы Париж – Тегеран выполняются трижды в неделю на Airbus A340 и Airbus A330. Тегеран пленяет красотой дворцов Голестан, Саадабад и Ниваран, величественных башен и мечетей, 270-метрового моста Табиат и Сада Негарестан. В Национальной сокровищнице хранится Павлиний трон, украшенный 27 тысячами драгоценных камней. Город насчитывает около 800 парков, а его окрестности привлекают любителей горных лыж.

**Мы** продолжаем рассказывать об особенных адресах, музеях и легендарных местах Парижа. И сегодня предлагаем познакомиться с одним из самых известных исторических отелей, который недавно открылся после реставрации. Париж, Вандомская площадь, Ritz Paris.

Лето 2016 года подарило ценителям роскоши дополнительный повод вновь отправиться в Париж. В июне на Вандомской площади в окружении великих домов ювелирной моды после четырехлетней реставрации распахнул свои двери один из самых знаменитых отелей мира – Ritz Paris.

Возвращение несколько лет спустя в дом, где было пережито много счастливых мгновений, подобно встрече со старым другом после долгой разлуки. Постоянные гости «Ритца», по их собствен-

## Возвращение в «Ритц»



ным признаниям, часто размышляли, что станет со столь дорогим сердцу образом, сохранит ли он свой неповторимый характер, сможет ли по-прежнему дарить ощущение абсолютного счастья.

Нынешний владелец отеля господин Мохаммед Аль-Файед лично следил за работой реставраторов, искуснейших французских ма-

стеров по камню и дереву, живописцев и декораторов, которые день за днем кропотливо трудились над каждой деталью. Перед ними стояла задача «изменить все, чтобы не изменилось ничего», и справились они блестяще.

Сохранивший свой стиль «Ритц» стал гораздо светлее и просторнее. Количество номеров уменьшилось, а их

площадь увеличилась. Гости ждут 71 номер и 71 съют площадью от 35 до 218 кв. м. Все до единого предмета мебели были бережно восстановлены. Реставрация фасада и нескольких лучших съютов проходила под тщательным контролем Комиссии по истории Парижа, ведь они признаны частью исторического наследия Франции, а остановиться в них – это примерно то же, что пожить в Версале. В сюте Imperial есть даже копия спальни Марии-Антуанетты.

Гастрономический ресторан L'Espadon, возглавляемый теперь звездным шеф-поваром Николя Салем, обзавелся раздвижной крышей и подогреваемым полом, благодаря которым гости могут завтракать и ужинать под открытым небом даже зимой. Знаменитый Bar Hemingway, где по-прежнему заправляет один из лучших барменов мира Колин Филд, немного сменил интерьер и получил собственный

вход с Rue Cambon. Легендарная кулинарная школа École Ritz Escoffier отныне располагает тремя учебными лабораториями с видом на главную кухню отеля. Секретами французской гастрономической магии здесь делятся со всеми: от юных поварят до профессиональных шефов.

В центре здоровья и красоты Ritz Club Paris также произошли изменения: под водой в бассейне, оформленном исторической мозаикой, играет классическая музыка. Здесь же в фитнес-баре гости могут заказать легкий полезный обед, а затем выбрать уникальную процедуру по уходу за лицом от CHANEL au Ritz Paris.

В «Ритце» особое внимание уделяют конфиденциальности и безопасности. Отныне у отеля есть собственный паркинг прямо под Вандомской площадью, откуда гости могут попасть на ресепшн отеля или в собственный номер втайне от посторонних глаз.

[www.ritzparis.com](http://www.ritzparis.com)

**Французские Альпы** – крупнейшая в мире зона катания. Это более 200 км великолепно оборудованных трасс, современные скоростные подъемники, различные виды зимнего спорта. Сезон катания продолжается с середины ноября до середины мая.

**Представляем 7 французских горнолыжных курортов Северных и Южных Альп, куда стоит обязательно отправиться этой зимой!**

**ВАЛЬ ТОРАНС.** Самый высокий горнолыжный курорт Европы. Валь Торанс – мировой лидер по техническому оснащению, двукратный обладатель титула «Лучший лыжный курорт мира» (в 2013 и 2014 году).

**НОВИНКИ СЕЗОНА 2016-2017:** Открытие нового пятизвездочного отеля Fahrenheit 7, гостевой дом La Datcha, открытие красной трассы Croissant и подъемника Stade, замена подъемника Boisminet, и, наконец, появление нового ски-пасса Alpine Signature, объединяющего зоны Три Долины, Парадисики и Тинь – Валь д'Изер.

**ВАЛЬ Д'ИЗЕР.** Самый аутентичный высокогорный горнолыжный курорт.

**НОВИНКИ СЕЗОНА 2016-2017:** Апартаменты Chalet Skadi 5\* by Village Montana в центре курорта, бутик-отель La Mourra 5\* от команды знаменитого Hôtel Le Blizzard и слаломная трасса BMW x Drive Skimovie, где можно не только прокатиться, но и получить фото на память об этом спортивном подвиге.

**ЛЕ МЕНЮИР.** Соотношение высокого качества и привлекательной цены.

**НОВИНКИ СЕЗОНА 2016-2017:** Впервые в Ле-Менюир – фэт-байк на снегу на трассе Roc N' Bike. Фэт-байк лучше, чем горный велосипед, подходит для занятий на рыхлом грунте, так как обеспечивает лучшее сцепление со снегом и более высокую устойчивость.

**АРК 1950.** Самый младший и самый роскошный из всех курортов.

**НОВИНКИ СЕЗОНА 2016-2017:** В честь десятилетия горнолыжного городка Village Arc 1950 резиденция Pierre & Vacances обновит свои апартаменты. К тому же, резиденции Pierre & Vacances предлагают скидки российским туристам при бронировании на официальном сайте резиденций: Скидка 50 € на бронирование от 400 €. Промо-код : 9631.

**МЕЖЕВ.** Самый уважаемый французский горнолыжный курорт.

**НОВИНКИ СЕЗОНА 2016-2017:** Бальнеологический центр Le Palais! Это новое СПА-пространство с видом на горную цепь Мон Блан, фитнес-залом 1000 м2, закрытым скалодромом и залом для проведения семинаров.

**АЛЬП Д'ЮЭЗ.** Курорт будущего. Альп д'Юэз входит в число лучших курортов Франции как по качеству, так и по протяженности трасс. Зимой здесь почти всегда светит солнце: окрестные склоны обращены преимущественно на юг. Здесь в среднем триста

## Зимние направления во Франции



солнечных дней в году, поэтому Альп д'Юэз называют «Солнечный остров».

**ОРОН/ИЗОЛА.** Южные Альпы – это много снега, много солнца, отличное настроение и всего 1,5 часа езды от Лазурного берега. Орон – один из старейших горнолыжных курортов, основанный в 1937 году. Он находится на высоте 1600 м и сочетает традиционный облик альпийской деревни и полноценную инфраструктуру, а также комфорт современного курорта. Изола 2000 – самый высокогорный курорт Южных Альп, расположенный на высотах 1800 – 2610 м. Специальное предложение для курортов Орон и Изола 2000 – трансфер из аэропорта Ниццы всего за 4 евро.

**AIR FRANCE ПРЕДЛАГАЕТ УДОБНЫЕ ПЕРЕЛЕТЫ ИЗ МОСКВЫ И САНКТ-ПЕТЕРБУРГА В ЛИОН И ЖЕНЕВУ,** КОТОРЫЕ ТРАДИЦИОННО СЧИТАЮТСЯ САМЫМИ УДОБНЫМИ ПУНКТАМИ ДЛЯ НАЧАЛА ПУТЕШЕСТВИЯ В АЛЬПЫ. ТАКЖЕ СОВМЕСТНО С НОР! AIR FRANCE АВИАКОМПАНИЯ ПРЕДЛАГАЕТ ПЕРЕЛЕТЫ ПО БОЛЕЕ 30 НАПРАВЛЕНИЯМ ВО ФРАНЦИИ В ТОМ ЧИСЛЕ В ТАКИЕ ГОРОДА, КАК БИАРРИЦ, БОРДО, МАРСЕЛЬ, НАНТ, НИЦЦА, ПАУТЬЕ, СТРАСБУРГ, ТУЛУЗА, С УДОБНЫМИ ПЕРЕСАДКАМИ В ШАРЛЬ-ДЕ-ГОЛЛЬ И ОРЛИ.

Для удобства пассажиров железнодорожный вокзал скоростных поездов TGV расположен прямо в аэропорту Шарль-де-Голль. Ну и конечно многие путешественники не откажут себе в удовольствии посетить Париж отправляясь на горнолыжные курорты!

## Air France встречает «лайнер мечты»



**Ф**лот Air France пополнится дальнемагистральными лайнерами нового поколения Boeing 787 Dreamliner. 500-й из сошедших с заводского конвейера B787 уже поступил в распоряжение авиакомпании.

9 января 2017 состоится первый коммерческий рейс Air France на новом самолете по маршруту Париж – Каир, а на 7 и 8 января запланировано несколько ознакомительных рейсов длительностью 2,5 часа с вылетом из Парижа и обратно; билеты на них поступят в продажу в декабре. К 2018 году авиакомпания будет использовать 6 самолетов B787 с 30 местами в Бизнес-классе, 21 – в Премиум экономическом и 225 – в Экономическом классе.

Boeing 787 Dreamliner оборудован обновленными кабинами Best во всех классах обслуживания. В салоне

установлены кресла Zodiac, доступен Wi-Fi, а также предусмотрена более высокая по сравнению с предыдущими моделями влажность воздуха для комфорта пассажиров. Лайнер потребляет на 20% меньше топлива, чем его предшественники, что способствует сокращению выбросов CO<sub>2</sub> в атмосферу. Использование ультрасовременных композитных материалов при создании B787 позволило уменьшить его вес и снизить затраты на обслуживание.

Авиакомпания KLM уже год эксплуатирует B787, и за первые месяцы использования он получил высокую оценку экипажей и технического персонала. Всего группа Air France-KLM планирует использовать на своих линиях 25 аппаратов этой модели.

В нынешнем году Air France также отмечает 60 лет партнерства с компанией Boeing, основанной в 1916 году в Сиэтле.

## Аэропорт Шарль-де-Голль: комфорт и эстетика



**А**нжелина Вин, редактор спецпроектов archidom.ru и elitdom.ru поделилась с нами впечатлениями от парижского аэропорта, который в этом году вошел в Топ-10 лучших международных аэропортов с годовым пассажиропотоком более 50 миллионов человек.

Самый большой во Франции и второй по величине в Европе аэропорт Париж – Шарль-де-Голль – главный фасад страны и первая достопримечательность, встречающая ее гостей. Аэропорт отличается исключительной навигацией, функциональностью, комфортом, экологичностью и оригинальной архитектурной концепцией. Первый его терминал, построенный в 1974 году архитектором Полем Андре, напоминает космический корабль с 10 уровнями. На разных уровнях от него отходят прозрачные туннели, ведущие к выходам на посадку. Этот знаковый памятник модернизма наглядно подтверждает, что вкус относится к сокровищам французской нации, и никогда не устареет с точки зрения эстетики.

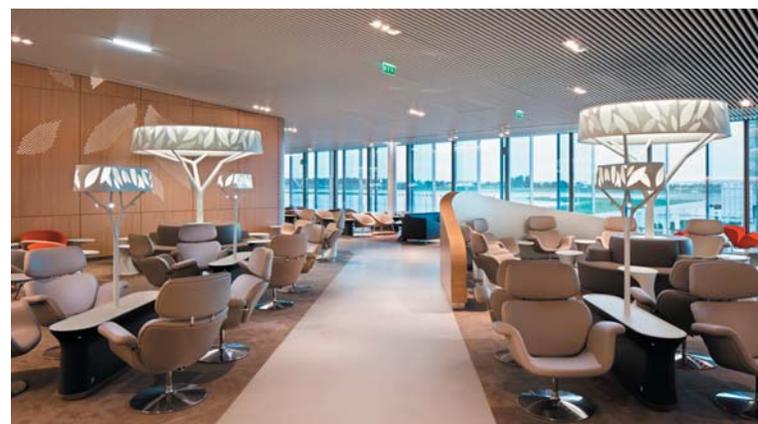
Второй терминал аэропорта задуман как прозрачная динамичная конструкция из шести «подтерминалов», где располагаются залы ожидания. В интерьере господствуют воздух и свет, главная идея организации пространства – превращение безупречных функциональных элементов в декоративные.

Например, 2F напоминает корпус корабля из стекла и металла, в котором каждая деталь рассчитана конструктивно и эстетически. Здесь находится и прозрачный стеклянный сад для курильщиков – чудо современного французского садового искусства.

Терминал 2E построен как туннель с эллиптическими деревянными сводами, украшенными световыми арками. Интерьер расположенного в нем ресторана I Love Paris by Guy Martin звездного французского шеф-повара Ги Мартена спроектировала знаменитый французский дизайнер Индия Мадави. Невесомое пространство, в котором царит гармония вездусущего света и ярких цветов диванов и кресел, организовано абсолютно рационально для перемещений посетителей, официантов и самого шеф-повара.

В бизнес-лаунже авиакомпании Air France, созданном выдающимся французским архитектором Ноэ Дюшофур-Лорансом, также воплощена оригинальная система организации потоков движения. Променады через разные пространственные модули – метафора вечно путешествия по садам, символизирующего всю нашу жизнь.

Сколько бы раз вы ни скользили по аэропорту Париж – Шарль-де-Голль, вас не покидает ощущение полета, словно на вас надеты крылатые сандалии.



# VIVIENNE SABO

## PARIS

*...это так по-французски!*

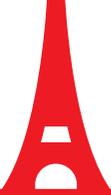
**П**ариж. Город влюбленных. Город свободы. Город мечты. Едва ли во Франции, как и в любой другой стране мира, найдется столь восхитительный уголок, наполненный духом любви и романтики, как Париж. Существует легенда, что тот, кто однажды побывал в Париже, непременно встретит свою любовь.

Так, как однажды свою любовь встретила девушка Вивьен Сабо в далеких 30-х. Влюбленные изучали химию в Сорбонне и мечтали открыть свою мастерскую красоты. Мечте девушки удалось исполниться. Сейчас Vivienne Sabo - марка с очень красивой историей, названная в честь ее прекрасной героини, косметика с романтической парижской душой, современной и классической, интригующая и демократичная. Аромат свежих цветов фиалки, украшающий коллекцию/любимый аромат Вивьен, дарит ощущение весеннего Парижа.

**А** макияж от Vivienne Sabo - это воплощение истинного парижского шика и элегантности, созданного современными косметическими продуктами в соответствии с последними модными тенденциями.

Попробуйте легендарные бестселлеры марки. Vivienne Sabo - это так по-французски!

[WWW.VIVINESABO.COM](http://WWW.VIVINESABO.COM)



**В** прошлом номере мы объявили конкурс «МОИ ПАРИЖСКИЕ АДРЕСА», попросив наших читателей и пассажиров рассказать об интересных и необычных адресах французской столицы. Победителями конкурса стали Елена и Лев Барон, которые поведали нам о... пушкинском Париже! Публикуем отрывок из их эссе.

Пушкинский Париж... На первый взгляд, это выражение лишено всякого смысла, ведь Александр Сергеевич в Париже не был никогда! Как сказали бы в наше время, поэт был «невъездным»; неоднократно через всемогущего шефа жандармов А. Х. Бенкендорфа он обращался к Николаю I за разрешением посетить чужие края, в том числе Францию, но неизменно получал отказ.

И все же, если перефразировать знаменитый афоризм о Ленине и Ленинграде, «здесь каждый камень Пушкина знает». Судите сами: Петра I во время его визита во Францию в мае – июне 1717 года сопровождал прадед поэта, Абрам Петрович Ганнибал, получивший высшее образование в Артиллерийской и инженерной школе в Ла-Фере в ста милях от Парижа. Во дворце Талейрана близ площади Согласия после триумфального вступления в Париж 31 марта 1814 года разместился со своей свитой император Александр I («Он взял Париж...») – писал А. С. Пушкин в стихотворении 1825 года). Штурмом столицы Первой империи руководил М. Б. Барклай-де-Толли, которого художник Джордж Доу изобразил на фоне Монмартра; подробное описание портрета дано в стихотворении Пушкина «Полководец». Русскими войсками в посленаполеоновском Париже командовал граф М. С. Воронцов, в 1823 – 1824 годах – начальник Пушкина в Одессе.

В доме №2 по улице Валуа в Пале-Рояле в 1821 году жил лицейский друг Пушкина В. К. Кюхельбекер. А в доме №21 по улице Руан, в салоне Александры Осиповны Смирновой (Россет) бывали Н. В. Гоголь, библиофил и друг Пушкина С. А. Соболевский, сын знаменитого историка А. Н. Карамзин. Февральским вечером 1837 года все они присутствовали на обеде у «черноокой Россети», когда хозяйке было подано письмо из Петербурга о дуэли и смерти Пушкина.

На Вандомской площади, 12 в 1836 – 1849 годах располагалось посольство Российской империи, возглавлявшееся петербургским знакомцем Пушкина Н. Д. Киселевым. На кладбище Пер-Лашез захоронен идеолог декабристского движения Н. И. Тургенев («Одну Россию в мире видя, / Преследуя свой идеал, / Хромой Тургенев им внимал...»). В двух шагах от Елисейских Полей, в доме 25 по улице Мариньян, А. Ф. Отто (Онегин) собрал уникальную коллекцию пушкинских реликвий, хранящуюся ныне в Институте русской литературы (Пушкинском Доме) в Санкт-Петербурге. А в расположенном напротив станции метро «Порт д'Отей» Сквере поэтов установлен памятник А. С. Пушкину. И это далеко не полный перечень адресов...

В наши дни Екатерина Ефимовна Эткинд-Допера, дочь всемирно известного профессора-филолога и переводчика Е. Г. Эткинды, проводит экскурсии «Пушкин в Париже» по многим маршрутам, начинающимся или заканчивающимся, как правило, у оформленного в стиле ар-нуво кафе «Пушкин» на бульваре Осман.

ВЫРАЖАЕМ БЛАГОДАРНОСТЬ ЛЬВУ И ЕЛЕНЕ БАРОН (САНКТ-ПЕТЕРБУРГ) ЗА ПРЕДОСТАВЛЕННЫЙ ТЕКСТ.

**В** этом году Air France празднует 70-летний юбилей профессии, представительницы которой неизменно выступают посланницами элегантности, изящества и особого французского стиля авиакомпании.

Если авиаперевозчики США начали нанимать стюардесс еще с 1930-х, то во Франции первые девушки-стюардессы появились только в послевоенные годы. В этот период повсюду чувствуется присутствие американской культуры, в воздухе витает дух свободы, меняются нравы и отношение французов к работающим женщинам. Вместе с тем стала ощущаться значительная нехватка ботпроводников, да и довоенная модель обслуживания несколько устарела.

Авиакомпания Air France начала набор персонала, и в апреле 1946 года приняла в штат первые 11 стюардесс. К претенденткам предъявлялись довольно строгие и разнообразные требования. Это должны были быть девушки приятной внешности, старше 22-х лет, смелые, сообразительные, из хороших семей, стройные и хорошо воспитанные, прекрасно владеющие двумя языками и незамужние (это правило формально действовало вплоть до 1960-х, хотя зача-



стюю не вполне соблюдалось)...

В поисках кандидаток авиакомпания прежде всего обратилась к бывшим медсестрам-санитаркам Военно-воздушных сил. Во время войны девушки из этого подразделения Красного Креста ухаживали за ранеными, переправляемыми с фронта, и сопровождали гражданское население при перевозке из лагерей, а также официальных лиц, следовавших воздушным путем.

Претендентки, прошедшие интервью в Бурже и ряд психологическо-технических тестов (новинка того времени!), отправлялись на шестимесячную стажировку в Малини под Парижем.

Первые стюардессы, облаченные в униформу от Жоржетт Реналь, выглядели по-военному строго: костюм болотно-синего

цвета с юбкой ниже колен, берет с силуэтом морского конька (эмблема Air France тех лет, любовно называемая la Crevette) и туфли-мокасины без каблука. Затем появилась униформа 1951 года от Жоржетт де Трез, предложившей несколько более женственный силуэт. Но настоящая революция в пошиве униформ произошла в 1960-х, с приглашением к сотрудничеству дома Christian Dior. С тех пор многие десятилетия над созданием коллекций униформ работают блестящие французские кутюрье и известнейшие дома высокой моды.

Очень скоро женщина-стюардесса заняла уверенное место на борту, став гостеприимной хозяйкой, опытной, заботливой, внимательной, вселяющей уверенность и радующей глаз.



## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕСТА В ПАРИЖ И АМСТЕРДАМ

Благодаря тому, что на некоторых рейсах теперь предусмотрены самолеты большей вместимости, с ноября 2016 Air France предлагает +10% дополнительных пассажирских мест на рейсах из Москвы в Париж.

Значительно увеличено количество пассажирских мест KLM для вылетов из Киева, благодаря второму ежедневному рейсу в Амстердам. Также в свое зимнее расписание авиакомпания добавила четвертый ежедневный рейс Алматы-Амстердам (в дополнение к рейсам в Астану, запущенным этой весной).

Кроме этого расширенного предложения мест из России и СНГ, обе авиакомпании открывают целый ряд новых направлений из своих основных пересадочных узлов – аэропортов Шарль-де-Голль (Париж) и Схипхол (Амстердам).



# Первоклассные ВЫХОДНЫЕ

Авиакомпания Air France предлагает новые тарифы выходного дня для своих пассажиров La Première



Предложение Weekend действительно максимум для 4 ночей при вылете из Франции и Европы, включая Москву и Санкт-Петербург, по четвергам и пятницам, а на обратных рейсах – по понедельникам и вторникам (на 12 направлений авиакомпании). При наличии свободных мест воспользоваться тарифами выходного дня можно даже в последнюю минуту. Перелет до Парижа осуществляется в бизнес-классе.

Уникальный дизайн нового салона La Première на борту дальнемагистральных рейсов позволяет

пассажиру выбрать полную или частичную изоляцию от остального салона. Кресло превращается в горизонтальную кровать длиной более двух метров, на которую экипаж поможет разложить матрас. Также в наличии – мягкая подушка и пуховое одеяло Sofitel MyBed®.

Новинкой осени стал новый дорожный набор косметики Carita, оформленный в стиле и цветах La Première. А изыски французской кухни на рейсах, вылетающих из Парижа, этой зимой представляет обладатель трех звезд Мишлен Ренжис Маркон.

## БОЛЬШЕ СВОБОДЫ ПРИ ВЫБОРЕ ТАРИФА

Новые гибкие тарифные предложения экономического класса стали доступны пассажирам Air France при бронировании перелетов из Москвы, Санкт-Петербурга и Киева в Париж и Европу.

Тарифы Standard и имеют условия и ограничения и предполагают базовый набор основных услуг, а гибкие тарифы Flex – возможность бесплатных изменений и возврата билета, услуги Sky Priority, дополнительные мили в рамках программы Flying Blue и ряд других преимуществ. Для вылетов из Киева новая тарифная структура предусматривает также опцию Light, которая подойдет путешественникам без регистрируемого багажа.

## WI-FI НА БОРТУ

Группа Air France-KLM подписала соглашение о сотрудничестве с компанией Gogo – мировым лидером в области Интернет-услуг и систем развлечений на борту.

124 дальнемагистральных самолета обеих авиакомпаний будут оснащены Wi-Fi в конце 2017 года. Тысячи пассажиров смогут оставаться на связи со своими близкими, друзьями или деловыми партнерами во время полета.

Напомним, что новейшие лайнеры B787, которые Air France вводит в эксплуатацию с января, уже оснащены беспроводным Интернетом.

## ДЕЛОВЫЕ ПОЕЗДКИ С BLUEBIZ

BlueBiz – совместная бонусная программа авиакомпаний Air France и KLM для среднего и малого бизнеса. Каждый раз, приобретая билеты для своих сотрудников на рейсы Air France, KLM и авиакомпаний-партнеров, компания получает премиальные баллы Blue Credit. Накопленные баллы можно затем использовать для приобретения наградных билетов, причем 1 балл Blue Credit равен 1 евро. Сотрудники, которые участвуют в программе для часто летающих пассажиров Flying Blue, также получают Мили за эти перелеты на свои индивидуальные счета. С правилами, условиями и преимуществами программы можно ознакомиться на сайте [www.bluebiz.com/ru](http://www.bluebiz.com/ru)

## ЛЮБИМЫЕ ФИЛЬМЫ В ПУТИ

Теперь на время путешествий на среднемагистральных рейсах (в том числе из Москвы и Санкт-Петербурга) в Париж или из Парижа вам предлагается индивидуальный подбор художественных, анимационных и документальных фильмов из медиатеки Air France. Воспользуйтесь услугой, установив бесплатное для всех моделей смартфонов и планшетов приложение Air France Press. За 30 часов до перелета загрузите с его помощью до 3 фильмов из 70 предложенных, а после окончания рейса они автоматически удалятся.



## Платные услуги

Даже покупая билет по самому недорогому тарифу экономического класса, можно дополнить свое путешествие приятными опциями и сделать его более комфортным. Заказать дополнительные услуги можно заранее в разделе «Ваши брони» на сайте [www.airfrance.ru](http://www.airfrance.ru)

**МЕНЮ À LA CARTE.** Пассажиры дальнемагистральных рейсов Экономического и Премиум Экономического классов, вылетающие из Парижа, могут заказать изысканный ужин из меню à la carte. Предлагается 5 вариантов меню – Le marché de Jean Imbert, Sélection Lenôtre, Tradition, Océan и Italia. Заказ в разделе «Ваши брони» или во время регистрации онлайн

от 90 дней до 24 часов до вылета.  
**SEAT PLUS\*** – стандартный уровень наклона спинки кресла, но с большим пространством для ног.  
**SEAT DUO\*** – места в ряду, состоящим только из двух кресел, а также места на верхней палубе аэробуса A380.  
**ВЫБОР МЕСТА ДО НАЧАЛА РЕГИСТРАЦИИ.** (Бесплатно для участников Flying Blue со статусом Elite (Platinum,

Gold, Silver), Club 2000 и корпоративных клиентов).  
**МЕСТА В ПЕРЕДНЕЙ ЧАСТИ САЛОНА** экономического класса.\*  
**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ МЕСТО БАГАЖА** – скидка до 20% при покупке онлайн.

\**Бесплатно для участников Flying Blue Platinum, скидка 50% для Flying Blue Gold и членов SkyTeam Elite Plus, скидка 25% для Flying Blue Silver.*

# PAUL

depuis 1889

Завтракаем, обедаем и ужинаем в истинно французском стиле

- ул. Арбат, 54/2, стр. 1  
+7 (495) 783 16 38
- ул. Грузинский вал, 28/45  
+7 (495) 777 51 62
- ул. Пятницкая, 20  
+7 (495) 775 98 06
- ул. Садовническая, 82  
+7 (903) 100 89 77
- ул. Лесная, 7  
+7 (903) 138 01 05
- Романов пер., 2/6, стр. 7  
+7 (905) 792 39 03
- Пресненская набережная, д. 10  
+7 (905) 792 37 23

# Путешествие в лето

**П**утешествие на острова подобно сбывшейся мечте о вечном лете и безмятежности в тени раскидистых пальм, сменяющейся захватывающим вихрем приключений. В нашей подборке — самые солнечные страны, где можно укрыться от морозов и почувствовать себя частью великого и многообразного мира природы.

## ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

Экологический и дайв-туризм, гастрономический и танцевальный отдых, шопинг, приключения, MICE-направление — каждый находит на этом острове в Карибском море что-то «свое». 21 пляж страны отмечен престижным сертификатом «Голубой флаг», а Ринкон в провинции Самана входит в список 10 красивейших пляжей в мире.

Непременного внимания заслуживают архитектурные памятники Санто-Доминго, доминиканской столицы и старейшего из сохранившихся городов Нового Света: маяк Колумба, форт Сан-Диего, дворец Алькасар-де-Колон.

Заповедная зона Лос-Трес-Охос поражает воображение разноцветными озерами. Пещера Чудес являет взору наскальные рисунки племени таино. Поистине «головокружительным» опытом станет подъем по канатной дороге на гору Изабель-де-Торрес, где установлена статуя Христа Спасителя, копия символа Рио-де-Жанейро.

В Доминиканской Республике граждане РФ могут находиться без визы 30 дней. Air France предлагает ежедневные рейсы из Парижа в Пунта-Кану, а также три еженедельных рейса в Санто-Доминго.



Санто-Доминго

## МАВРИКИЙ

Остров в Индийском океане влечет к себе поклонников водных лыж, серфинга, парасейлинга и, конечно, желающих понежиться на пляжах с серебристыми песками.

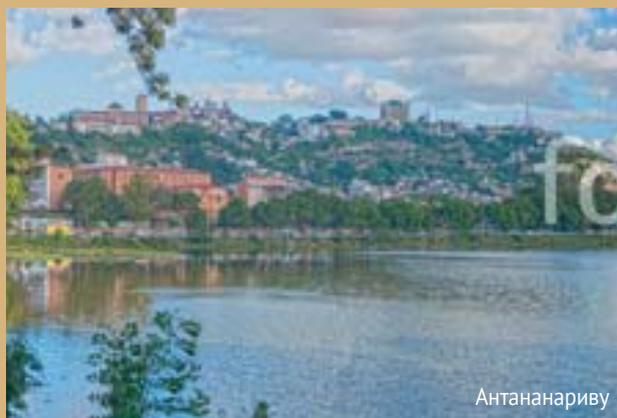
В маврикийской столице Порт-Луи бутики, рестораны и другие развлекательные заведения удивительно органично вписываются в портовую атмосферу набережной Кодан. Здесь же находится арт-галерея «Дидус» с дронтом додо, неофициальным символом острова, на эмблеме.

Ботанический сад Пампелмус, что в 11 км к северо-востоку от Порт-Луи, приглашает к знакомству с 200-летним деревом Будды и кувшинками, меняющими свой цвет. В парке Ла Ваний на юге острова можно встретить не только нильских крокодилов, но и гигантских сухопутных черепах, а парк Касела в районе Черной реки запомнится прогулкой с тиграми, гепардами и львами.

*Срок безвизового пребывания на Маврикии для россиян составляет 60 дней. На Маврикий вас доставят ежедневные рейсы Air France.*

## МАДАГАСКАР

Крупнейший в Индийском океане остров, несмотря на свою близость к Африке, отличается уникальной флорой и фауной.



Антананариву



Маврикий



## MUST-SEE НА ОСТРОВАХ

- На острове Родригес, миниатюрной «копии» Маврикия, можно исследовать Картофельную пещеру с необычными сталактитами и заповедник гигантских черепах Франсуа Лега.
- Остров Нуси-Бураха, в 7 км от восточного побережья Мадагаскара, где, согласно легенде закопаны несметные пиратские сокровища, с июля по сентябрь превращается в пункт наблюдения за горбатыми китами.
- Вызовом для самых отважных путешественников в Доминиканскую Республику станет покорение высочайшей на Карибах горы Дуарте (3 175 м). Путь к вершине сквозь джунгли и сосновые леса занимает 2 дня.
- Ферма бабочек в Мариго, Сен-Мартен, — настоящий тропический рай, где насекомые порхают в окружении экзотических цветов, а журчание водопадов дарит живительную прохладу.

Самая впечатляющая достопримечательность столицы Мадагаскара Антананариву — ансамбль дворцов Рува Амбухиманга. В городе Махадзанга, окруженном священными



Сен-Мартен

озерами Равелубе и Мангаца, можно увидеть таинственное Кладбище судов, а в национальном парке Монтань-д'Амбр близ Анцирананы — голубоносых и короткохвостых хамелеонов, живописный водопад Пти-Каскад и более 70 видов птиц.

В лесах Киринди, лучшем месте для изучения животных, обитает самый маленький представитель приматов — карликовый мышинный лемур. А на территории заповедника Цинжи-дю-Бемараха высится причудливый каменный «лес».

*Визу на Мадагаскар сроком на 30, 60 или 90 дней можно оформить при въезде в страну или в посольстве Мадагаскара в Москве. Air France предлагает четыре еженедельных рейса в Антананариву. Длительность перелета из Парижа около 11 часов.*

## СЕН-МАРТЕН

Океан — часть повседневной жизни на карибском острове, где можно заняться парусным спортом, глубоководной рыбалкой, снорклингом или скуба-дайвингом.

Окрестности Мариго, столицы французской части Сен-Мартена, привлекают туристов руинами сахарной плантации Ла-Сукрерье,

креольской деревней Коломбье, гастрономической меккой Гран-Каз и заповедной зоной Лотери-Фарм с вековыми деревьями, на которых обустроены смотровые площадки. Столица голландской части острова, Филипсбург, демонстрирует красочную карибскую архитектуру, исторические форты Амстердам и Уиллем, а также собрание предметов с затонувшего фрегата «Прозелита» в музее Сен-Мартен.

Всего в нескольких метрах над отдыхающими на пляже Махо идут на посадку самолеты. А любителям уединенного времяпрепровождения придется по душе дикий пляж Счастливой бухты.

*Перед путешествием на Сен-Мартен россиянам необходимо оформить специальную краткосрочную визу в визовых центрах Франции или Нидерландов. Однако она не требуется лицам, имеющим многократную Шенгенскую визу, выданную французским консульским учреждением, либо национальную долгосрочную визу, выданную любым государством Шенгенского соглашения. На остров можно добраться рейсами Air France и KLM, с пересадкой в Париже или Амстердаме.*

**КОНТАКТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ  
ОФИСЫ ПРОДАЖ  
АВИАБИЛЕТОВ  
AIR FRANCE**

**Россия, Москва**  
105066  
ул. Ольховская, д.4, стр.2,  
БЦ «Мельникофф Хаус»,  
1 этаж.  
+7 495 411 66 55

**Россия, Санкт-Петербург**  
190000  
Аэропорт Пулково.  
+7 495 411 66 55

**Украина, Киев**  
01030  
ул. Ивана Франко,  
д. 34/33  
+38 089 323 9844 (для  
звонков внутри Украины)  
+33 (0) 1 70 48 5320  
(для звонков из-за  
границы)

**Армения, Ереван**  
0070  
ул. Алека Манукяна, д. 9  
+ 374 60 61 22 77  
+ 374 60 61 22 88

**AIRFRANCE**

**Timetable from Moscow → Paris**
[www.airfrance.ru](http://www.airfrance.ru)
**October 30, 2016 → March 26, 2017**
**Moscow SVO E → Paris CDG 2E**

Dep	Arr	MTWTFSS	Flights
07.00	09.10	1 2 3 4 5 6 7	AF 1845
08.45	10.45	1 2 3 4 5 6 7	AF 4427*
09.45	11.55	1 2 3 4 5 6 7	AF 1145
10.20	12.25	1 2 3 4 5 6 7	AF 4899*
13.05	15.00	1 2 3 4 5 6 7	AF 4855*
14.50	16.45	1 2 3 4 5 6 7	AF 4921*
15.55	17.50	1 2 3 4 5 6 7	AF 1045
18.55	20.55	• 2 3 • 5 • 7	AF 4859*
19.45	21.50	1 2 3 4 5 6 7	AF 1745
20.25	22.25	1 • • 4 • 6 •	AF 4859*

**Paris CDG 2E → Moscow SVO E**

Dep	Arr	MTWTFSS	Flights
09.20	15.00	1 2 3 4 5 6 7	AF 1044
11.50	17.25	1 2 • 4 • 6 •	AF 4426*
12.05	17.45	• • 3 • 5 • 7	AF 4426*
12.45	18.35	1 2 3 4 5 6 7	AF 1744
13.35	19.20	1 2 3 4 5 6 7	AF 4898*
16.00	21.40	1 2 3 4 5 6 7	AF 1844
16.15	21.55	1 2 3 4 5 6 7	AF 4850*
17.45	23.20	1 2 3 4 5 6 7	AF 4916*
19.00	00.40+11	2 3 4 5 6 7	AF 1144
23.30	05.00+11	2 3 4 5 6 7	AF 4860*

\*Flights operated by Aeroflot – Russian Airlines arrive to and depart from terminal D in Moscow and terminal 2C in Paris.

City ticket office: 4/2 Olkhovskaya str., Moscow 105066

Call center: +7 (495) 411 66 55

**Timetable from St. Petersburg → Paris**
[www.airfrance.ru](http://www.airfrance.ru)
**October 30, 2016 → March 26, 2017**
**St. Petersburg LED → Paris (CDG)**

Dep	Arr	MTWTFSS	Flights
15.35	17.05	1 2 3 4 5 6 7	AF 1465

**Paris (CDG) → St. Petersburg LED**

Dep	Arr	MTWTFSS	Flights
09.25	14.40	1 2 3 4 5 6 7	AF 1464

Call center: +7 (495) 411 66 55


**ЖИТЬ, МЕЧТАТЬ, ТВОРИТЬ...**

Такой девиз объединяет старшеклас-  
ников, участников образовательной  
программы «Les Enfants d'Olga» благо-  
творительного фонда Ольги Рубинской,  
которые изучают и вместе практикуют  
французский язык.

Присоединившись к этому яркому сооб-  
ществу, вы можете стать участником ин-  
терактивных встреч и конкурсов, а также  
мероприятий в Москве и Санкт-Пете-  
рбурге, побывать в образовательных путеше-  
ствиях и даже выиграть гранты на лингви-  
стические стажировки во Франции!

Среди партнёров проекта: Посольство  
Франции, Французский институт, сеть  
Альянс Франсез. Фонд поддерживается  
частными и корпоративными спонсо-  
рами и будет рад новым партнёрам и  
меценатам.

Узнайте больше о фонде на сайте  
[www.olgaroubinskaya.org](http://www.olgaroubinskaya.org) или отправьте  
свои вопросы и предложения на  
[info@olgaroubinskaya.org](mailto:info@olgaroubinskaya.org).